



# EKES info

## Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny

Pomost między Europą a zorganizowanym społeczeństwem obywatelskim

Marzec 2016 | PL



### EDYTORIAL

Cieszę się oczywiście bardzo, że nasze zgromadzenie przyjęło w lutym prawie jednomyślnie rezolucję popierającą integrację europejską, swobodny przepływ osób, towarów i usług, a także układ z Schengen. Nasze trzy Grupy znalazły odpowiednie słowa, aby opisać odczucia zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego. Przedsiębiorstwa, pracownicy i stowarzyszenia obywatelskie przedstawiły wspólnie swe przekonania, co jest wyrazem misji

powierzonej naszemu Komitetowi w Traktacie, jego racji bytu i jego największej, typowo europejskiej, wartości dodanej.

Obiecaliśmy sobie, że przeanalizujemy dogłębnie sytuację, która doprowadziła do niebezpiecznego kryzysu, który zagraża naszym prawom i naszej gospodarce, a także samemu projektowi integracji europejskiej. Dotrzyliśmy tej obietnicy, dyskutując w tym miesiącu z gośćmi najwyższego szczebla o obecnym napływie uchodźców i o tym, jak na niego reagować z zachowaniem godności, skuteczności i solidarności, czyli w sposób, który również jest prawdziwie europejski.

Mam nadzieję, że uda nam się wspólnie ujawnić wszelkie przesłanki będące wynikiem braku racjonalności oraz propagandy, a także złego zarządzania i utożsamiania uchodźców z migrantami, a nawet terrorystami, co jest typowym zjawiskiem. Mam także nadzieję, że będziemy mieli okazję, by wspólnie wskazać środki, jakie są konieczne do zapewnienia prawidłowości, realizmu i racjonalności postępowania.

Wiele się mówi ostatnio również o sytuacji Zjednoczonego Królestwa w Unii Europejskiej. Osobiście uważam, że Zjednoczone Królestwo ma swoje miejsce w Unii Europejskiej. Wielką stratą byłoby jego wyjście z UE. Wręcz przeciwnie, Zjednoczone Królestwo powinno się bardziej z nią zintegrować, we wspólnym, a przede wszystkim własnym, dobrze zrozumianym interesie, opartym na pokojowej i racjonalnej wizji geopolitycznej i gospodarczej.

Niemniej, jeżeli frustracja podsycana dla zabawy przez prostackie wypowiedzi populistów – i polityków, którzy znaleźli się w pułapce wygórowanych obietnic wyborczych – będzie tak duża, że obywatele Wielkiej Brytanii wybiorą wyjście z Unii, trzeba będzie rzecz jasna całkowicie uszanować ich decyzję. Jednocześnie nie ma mowy o tym, by jakieś państwo pozostawało członkiem Unii w zamian za swego rodzaju sabotowanie integracji europejskiej, na przykład poprzez otwarte naruszanie fundamentów europejskiego prawodawstwa polegające na dyskryminacji pracowników pochodzących z innych państw członkowskich UE w kwestii świadczeń socjalnych.

W każdym razie stwierdzam, że przedstawiciele brytyjskich organizacji społeczeństwa obywatelskiego zasiadający w naszym Komitecie bynajmniej się z nami nie żegnają, a wręcz przeciwnie. Słyszałem słuszne wypowiedzi wielu z nich, które brzmiały, podobnie jak wcześniej, w bardzo europejskim duchu. Pragnę zatem skorzystać z okazji, by wyrazić dla nich mój podziw, sympatię i podziękowania.

**Georges Dassis**  
Przewodniczący EKES-u

### DO ODNOTOWANIA W NUMERZE

**16 marca – 22 kwietnia 2016 r.:**  
**EKES, Bruksela –**  
wystawa „Zrównoważoność”

**20 kwietnia 2016 r.:**  
**EKES, Bruksela –**  
Dzień Europejskiej Inicjatywy Obywatelskiej

**27–28 kwietnia 2016 r.:**  
**EKES, Bruksela –**  
sesja plenarna EKES-u

**2** Europa musi zwalczyć ubóstwo, którym najbardziej zagrożone są dzieci

**2** Oficjalne wizyty Georges'a Dassis'a w Grecji, Holandii i Hiszpanii

**3** Nowi delegaci w Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle w EKES-ie

## Na lutowej sesji plenarnej EKES przyjmuje rezolucję i rozpoczyna kampanię wspierania strefy Schengen



Na lutowej sesji plenarnej EKES przyjął rezolucję „Przemieszczajmy się swobodnie, wspieramy Schengen”, w której poparł układ z Schengen. Przedstawiciele europejskiego społeczeństwa obywatelskiego wyrazili w niej zaniepokojenie presją wywieraną na układ z Schengen i wykorzystywaniem porozumienia w charakterze kozła ofiarnego odpowiedzialnego za wszystkie niedociągnięcia w zarządzaniu granicami Europy. Dokument stanowi wyraźny apel społeczeństwa obywatelskiego do rządów państw europejskich, by nie ulegały populistycznym presjom i obawom, lecz broniły praw, o które Europejczycy walczyli przez ostatnie 30 lat.

Rozpoczynając kampanię wspierającą rezolucję Komitetu, przewodniczący EKES-u **Georges Dassis** stwierdził: „Jeśli usuwanie przeszkód wzmacnia solidarność, to ich ponowne wprowadzenie będzie działać na jej niekorzyść. Jeśli swoboda przekraczania granic i przemieszczania się stanowią wyraz »coraz ściślejszego związku« między narodami

Europy, to wszystko, co utrudnia tę swobodę, prowadzi do podziału między narodami”.

**Jacek Krawczyk**, przewodniczący Grupy Pracodawców EKES-u, powiedział: „Schengen to o wiele więcej niż tylko łatwość podróżowania dla milionów europejskich obywateli. I o wiele więcej niż tylko ogromne ułatwienia handlowe dla

tysięcy europejskich przedsiębiorstw. Schengen jest jednym z najważniejszych i najbardziej ambitnych wyników wielkiego unijnego projektu. Jest symbolem, osiągnięciem, którego nie można zaprzepaścić. Europejscy pracodawcy popierają Schengen oraz wzywają decydentów politycznych do niewykonywania kroków wstecz. Europa, którą znamy, nie może przetrwać bez Schengen!”

**Gabriele Bischoff**, przewodnicząca Grupy Pracowników w EKES-ie, zaznaczyła: „Prawo obywateli UE do poszukiwania zatrudnienia, wykonywania pracy i korzystania ze swobody przedsiębiorczości w innym państwie członkowskim jest zapisane w Karcie praw podstawowych UE. Schengen jest dla obywateli konkretną rzeczywistością. To klucz otwierający drzwi, umożliwiającym korzystanie z tych praw w praktyce i codzienne doświadczanie korzyści płynących z integracji europejskiej. Osłabienie czy też zlikwidowanie Schengen jeszcze bardziej osłabi zaufanie i poparcie wielu pracowników,

czego ostatecznym skutkiem będzie słabsza Europa”.

**Luca Jahier**, przewodniczący Grupy Innych Podmiotów EKES-u, stwierdził: „Symboliczna, polityczna i gospodarcza cena powrotu do granic wewnętrznych w Europie jest za wysoka, a same granice mogłyby szybko doprowadzić do rozpadu Unii Europejskiej. Potrzebujemy więcej Europy – w dziedzinie kontroli granic zewnętrznych, bezpieczeństwa wewnętrznego czy kryzysu uchodźczego. Z pewnością nie potrzeba nam jednak zniesienia swobody przemieszczania się. Przywrócenie kontroli granicznych będzie oznaczało niepowodzenie europejskiej solidarności, spójności, negocjacji, kompromisów i porozumienia. Niech więc nikt nie rusza mojego Schengen!”

Pracownicy, przedsiębiorstwa i całe społeczeństwo obywatelskie będą musieli bowiem zapłacić ogromną cenę: 7 milionów obywateli UE mieszkających w innym państwie członkowskim Unii utraci niektóre z najpraktyczniejszych aspektów swobodnego przemieszczania się, ciężarówki będą godzinami oczekiwać na granicach w porze największego ruchu, a zjednoczone już społeczności przygraniczne znów zostaną rozdzielone. Związany z tym faktem spadek PKB w najbliższych 10 latach szacowany jest na 110 mld EUR. Tak znaczne osłabienie solidarności reprezentowanej przez Schengen będzie ciosem dla integracji europejskiej. (cad)

## EKES popiera skuteczną unię rynków kapitałowych, lecz ma wątpliwości, czy jest ona odpowiednia dla MŚP

Inwestycje i swobodny przepływ kapitału są niezbędne dla wzrostu gospodarczego w Europie. Jednak rynki kapitałowe UE są wciąż niewystarczająco rozwinięte i rozdrobnione. Dlatego też w 2015 r. Komisja Europejska przyjęła plan działania na rzecz tworzenia unii rynków kapitałowych, którego celem jest stworzenie prawdziwego jednolitego rynku dla kapitału w Europie. EKES apeluje do Europy, by skuteczniej wykorzystywała kapitał, ukierunkowując go na przedsiębiorstwa, infrastrukturę i zrównoważone projekty, które przyczynią się do wzrostu i zatrudnienia.

EKES przyjął na sesji plenarnej opinię w sprawie planu działania Komisji Europejskiej, w której wyraża poparcie dla jego celów, a także zaleca poszerzenie i zróżnicowanie źródeł finansowania w obrębie jednolitego rynku kapitałowego w oparciu o jak największą harmonizację przepisów. Dlatego niezwykle istotne jest, aby

państwa członkowskie wprowadzały, stosowały i nadzorowały proponowane środki planu działania w ten sam sposób.

EKES zaproponował w swojej opinii specjalną korektę z myślą o małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP), gdyż ma poważne wątpliwości, czy unia rynków kapitałowych będzie odpowiednia i efektywna dla MŚP.

„Finansowanie MŚP, siła napędowa europejskiej gospodarki, powinno być głównym elementem przyszłej unii rynków kapitałowych. Należy zarządzić obecnemu deficytowi informacji, a ramy kredytowania muszą być bardziej przyjazne dla MŚP” – stwierdził Daniel Mareels, sprawozdawca EKES-u zajmujący się tą kwestią.

W swej opinii EKES wyraża ponownie poparcie dla kredytów bankowych jako kluczowego



elementu finansowania gospodarki i opowiada się za dalszym badaniem nowych rynków, w tym rynków kredytów zagrożonych (zobowiązań z tytułu pożyczek, w odniesieniu do których nie wywiązano się z płatności lub jest blisko takiej sytuacji). (cad)



# Europa musi zwalczyć ubóstwo, którym najbardziej zagrożone są dzieci

© shutterstock/blackboard1965



Na sesji plenarnej w lutym EKES przyjął opinię, w której apeluje do Rady UE o spełnienie zobowiązania do wydzwignięcia z ubóstwa co najmniej 20 mln osób do roku 2020. **Opinia w sprawie zwalczania ubóstwa (sprawozdawca: Seamus Boland, współsprawozdawca: Marjolijn Bulk)** powstała na wniosek prezydencji niderlandzkiej w Radzie UE. By osiągnąć cel UE, państwa członkowskie muszą opracować własne strategie krajowe w zakresie walki z ubóstwem, wykluczeniem społecznym i dyskryminacją za pomocą wspólnych ram europejskich. Strategie te powinny się koncentrować na odpowiednim wsparciu dochodu, rynkach pracy sprzyjających włączeniu społecznemu, miejscach pracy wysokiej jakości, równym dostępie do wysokiej jakości usług po przystępnej cenie dla wszystkich, w tym migrantów i osób, którym przyznano azyl.

## Priorytet EKES-u: Dajmy ludziom pracę!

### Komitet apeluje, by szybko i kreatywnie rozwiązać kryzys zatrudnienia

W związku z niepokojącą sytuacją na rynku pracy i osłabieniem inwestycji w wielu częściach Europy, na sesji plenarnej w dniu 17 lutego Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny przyjął **opinię w sprawie rocznej analizy wzrostu gospodarczego na 2016 r.** EKES jest szczególnie zaniepokojony wysoką stopą bezrobocia: 22,5 mln osób pozostaje bez pracy, a 122 mln osób jest zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym. Ta niedopuszczalna sytuacja jest ostatnim sygnałem alarmowym zarówno dla Komisji Europejskiej, jak i dla europejskich przywódców.

W opinii EKES-u przyjęto z zadowoleniem decyzję o wzmocnieniu celów strategii „Europa 2020” w ramach procesu europejskiego semestru. Prawdziwa i trwała odbudowa wymaga zwiększenia popytu wewnętrznego, co może się udać dzięki długoterminowym inwestycjom publicznym. Rządy muszą mieć zatem szerokie pole manewru, by dokonać niezbędnych inwestycji infrastrukturalnych i uzyskać dostęp do tańszych kredytów.

Jednym z obszarów wymagających pilnych działań jest ubóstwo dzieci. Dzieci poniżej 18 roku życia należą do grup bardziej zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym od ogółu ludności. 27,1% spośród nich dotkniętych jest ubóstwem. Oprócz dzieci z powodu bezprecedensowo wysokiej stopy bezrobocia ubóstwem zagrożona jest szczególnie młodzież (dane Eurostatu z października 2015 r.).

EKES uważa, że trzeba przedsięwziąć pilne środki na rzecz zwalczania ubóstwa w Europie, takie jak odpowiedni dochód minimalny i powszechne, kompleksowe i adekwatne systemy ochrony socjalnej. EKES z zadowoleniem przyjmuje zamiar prezydencji niderlandzkiej dotyczący zorganizowania wzajemnych ocen mających na celu analizę podejścia oddolnego, które ma na celu zwalczanie ubóstwa na szczeblu krajowym. Potwierdza jednocześnie zasadniczą rolę państwa opiekuńczego w walce z ubóstwem zamiast polegania wyłącznie na inicjatywach społeczności lokalnej.

W grudniu 2015 r. EKES przyznał **Europejską Nagrodę dla Społeczeństwa Obywatelskiego 2015** pięciu organizacjom oddolnym działającym na rzecz zmniejszenia ubóstwa w Niemczech, Irlandii, Francji, Polsce i Finlandii. (sg)

W swych zaleceniach EKES apeluje o:

- wzmocnienie wysiłków na rzecz stworzenia europejskiego rynku wewnętrznego i modernizacji europejskiej gospodarki;
- uczynienie z porozumienia paryskiego w sprawie transformacji energetyki źródła rozwoju gospodarczego;
- większą koordynację wysiłków w celu zwalczania agresywnego planowania podatkowego, oszustw i uchylania się od opodatkowania, które zgodnie z szacunkami wzbogacają skarby państw o 1 bilion EUR rocznie.

Potrzebne są natychmiastowe działania w celu sprostania długotrwałemu bezrobociu i bezrobociu młodzieży. Trzeba zwrócić szczególną uwagę na rzeszę młodzieży niekształcącej się, niepracującej i nieszkolącej się (NEET). „Nie można już dłużej zwlekać z inwestycjami w kapitał ludzki za pomocą kształcenia i szkolenia, głównie dla młodych osób” – stwierdził sprawozdawca opinii EKES-u w sprawie rocznej analizy wzrostu gospodarczego. (sma)

## Centrum Monitorowania Rynku Pracy: uchodźcy są szansą dla europejskiego rynku pracy

Podczas debaty publicznej, która odbyła się 22 lutego w EKES-ie, słychać było stanowcze głosy za lepszą integracją uchodźców w europejskim społeczeństwie, zwłaszcza poprzez zatrudnienie. Centrum Monitorowania Rynku Pracy EKES-u zatytułowało to wydarzenie „*Integracja uchodźców na rynku pracy: przekształcenie kryzysu w szansę*”, a jego wynikiem było sporządzenie szeregu istotnych zaleceń politycznych.

„Doświadczenie pokazuje, że integracja uchodźców przynosi korzyści społeczeństwu, a społeczeństwo obywatelskie odgrywa kluczową rolę w jej ułatwianiu” – stwierdził Krzysztof Pater (Grupa Innych Podmiotów, PL), wiceprzewodniczący Centrum Monitorowania Rynku Pracy w EKES-ie. Państwa członkowskie muszą stawić czoła masowemu napływowi uchodźców, na co są w dużej mierze nieprzygotowane. Według Kláry Fóti, przedstawicielki Eurofound, przepisy, a także stopień poparcia dla integracji, są różne w zależności od kraju. Geertrui Laneeu, delegatka Międzynarodowej Organizacji ds. Migracji, podkreśliła znaczenie inwestowania w kształcenie i szkolenie, zważywszy, że wielu migrantów jest nadal bardzo młodych i musi zdobyć umiejętności.

Christa Schweng, członkini EKES-u (Grupa Pracodawców, AT), stwierdziła, że potrzebny jest „prawdziwie europejski system migracyjny” i że „politykę integracyjną trzeba rozwinąć zwłaszcza dla uchodźców, by pomóc im w uzyskaniu dochodu dla rodziny i zapobiec zepchnięciu do getta”. Podkreśliła potrzebę skoncentrowania się na przedsiębiorczości i samozatrudnieniu, które są istotnym aspektem procesu integracji uchodźców na rynku pracy.

Podczas dyskusji na temat czynników ułatwiających zatrudnienie uchodźców jako pracowników i przedsiębiorców przedstawiono pozytywne przykłady z Austrii (Austriacka Federalna Izba Gospodarcza), Belgii (projekt „Duo for a Job”) oraz Szwecji (projekt „Szybka droga do integracji”). (cad)

# Potrzebujemy badań i innowacji w sektorze energetycznym oraz dialogu publicznego na temat energii w Europie

W swojej opinii dotyczącej europejskiego strategicznego planu w dziedzinie technologii energetycznych (EPSTE), przyjętej podczas sesji plenarnej w lutym, EKES stwierdził, że plan ten jest niezbędny dla przyspieszenia transformacji europejskiego systemu energetycznego. EKES sądzi, że nowa polityka energetyczna powinna bazować na rozwoju sektorów kluczowych dla badań i innowacji oraz na wspieraniu nowych pomysłów i koncepcji, takich jak technologie wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych i inne technologie niskoemisyjne. UE musi dążyć do innowacji w zakresie sposobu produkcji i przesyłania energii oraz jej dostarczania do klientów.

Plan EPSTE musi odzwierciedlać rzeczywistość w Europie – jeżeli nowe technologie energetyczne powodują wzrost końcowych cen energii, EKES uważa, że należy oczekiwać korekty cen. Konsumenci powinni być zaangażowani w ten proces, a ubóstwo energetyczne należy zwalczać również za pomocą środków polityki społecznej oraz poprzez kształcenie i szkolenia. Istnieje potrzeba europejskiego dialogu z opinią publiczną i społeczeństwem obywatelskim na temat energii, tak aby uczestniczyli oni w transformacji sektora energetycznego i zdawali sobie sprawę, co stoi za kosztami różnych technologii. EKES może ułatwić ten dialog, wykorzystując w tym celu europejskie forum społeczeństwa obywatelskiego.

EKES popiera europejskie podejście do dostaw energii i osiągnięcie prawdziwej solidarności w tej dziedzinie. Ze względu na bezpieczeństwo energetyczne Europejczyków



© shutterstock/Machta Face

nie należy pomijać znaczenia gazu w koszyku energetycznym. Należy zachęcać do działań w zakresie badań i rozwoju w dziedzinie magazynowania energii, tak by państwa członkowskie posiadały wspólne rezerwy.

Celem unii energetycznej jest energia bezpieczniejsza, bardziej zrównoważona i bardziej przystępna cenowo dla konsumenta końcowego. Unia energetyczna umożliwi swobodny przepływ energii przez granice oraz zapewni bezpieczeństwo dostaw we wszystkich krajach UE i dla wszystkich Europejczyków. W tym kontekście plan EPSTE ma zasadnicze znaczenie. (sg)

## Oficjalne wizyty Georges'a Dassisa w Grecji, Holandii i Hiszpanii



Przewodniczący George Dassis w hiszpańskiej Radzie Socjalno-Gospodarczej

Przewodniczący EKES-u Georges Dassis złożył w lutym trzy oficjalne wizyty – w Grecji, Holandii i Hiszpanii. We wtorek, 9 lutego, spotkał się z prezydentem Republiki Greckiej Prokopisem Pawlopulosem. Prokopis Pawlopulos oświadczył, że EKES ma do odegrania szczególną i historyczną rolę, został bowiem „stworzony, by przypominać o społecznym wymiarze Unii Europejskiej i jest podstawowym filarem całej konstrukcji europejskiej”. Wyraził zadowolenie, że po raz kolejny na czele EKES-u stanął Grek. Georges Dassis podziękował prezydentowi Grecji i stwierdził, że EKES przyjmuje swoje opinie znaczącą większością głosów. Podkreślił także, że polityka oszczędnościowa nie rozwiąże problemu kryzysu gospodarczego. Odniósł się konkretnie do inicjatyw podejmowanych przez EKES w odpowiedzi na kryzys, m.in. w opiniach w sprawie podatku od transakcji finansowych i uwspólnotwienia długu publicznego w krajach doświadczających trudności – w tym w Grecji. Przedstawił również stanowisko Komitetu w sprawie kryzysu migracyjnego i uchodźczego i opisał wszystkie przedsięwzięte przez EKES środki, w tym podróże do 12 różnych krajów w ramach działań lokalnych.

W środę, 10 lutego, Georges Dassis odbył wizytę w Hadze w ramach prezydencji holenderskiej. W szczególności spotkał się z Jettą Klijnsma, sekretarzem stanu do spraw społecznych i zatrudnienia, która wzięła też udział w lutowej sesji plenarnej EKES-u. Przedstawił wówczas priorytety Komitetu na okres

prezydencji holenderskiej, podkreślając znaczenie podjęcia decyzji w kwestii ustalenia przez UE europejskiej płacy minimalnej z myślą o zwalczaniu ubóstwa w Europie. Następnie odbył również spotkania z Brigitte van der Burg, przewodniczącą Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych w parlamencie holenderskim, i Mariëtte Hamer, przewodniczącą holenderskiej Rady Socjalno-Gospodarczej (RSG). Podczas tych spotkań Georges Dassis przedyskutował możliwe propozycje działań, które UE mogłaby podjąć w celu ograniczenia bezrobocia i ułatwienia dostępu do rynku pracy. Podkreślił również znaczenie wspierania swobodnego przepływu osób i obszaru Schengen, nawiązując do kampanii prowadzonej przez EKES.

Wreszcie, pod koniec lutego przewodniczący EKES-u złożył wizytę w Hiszpanii, gdzie spotkał się z przedstawicielami związków zawodowych UGT i CCOO, Rady Konsumentów i Użytkowników oraz Konfederacji Organizacji Przedsiębiorców. Dyskusje były owocne, zwłaszcza jeśli chodzi o Europę socjalną. Georges Dassis w swoim wystąpieniu przed hiszpańską Radą Socjalno-Gospodarczą w dniu 24 lutego podniósł także kwestię migracji w Europie. Następnego dnia, podczas wizyty w Estremadurze, wzięł udział w debacie na temat przyszłości Europy i dialogu społecznego, zorganizowanej przez Uniwersytet w Estremadurze. Spotkał się tam także z przewodniczącą Rady Socjalno-Gospodarczej Estremadury Marią Mercedes Vaquerą. (pa)

# Społeczeństwo obywatelskie UE i Ukrainy zajmuje stanowisko w sprawie działań antykorupcyjnych i polityki energetycznej

Drugie posiedzenie Platformy Społeczeństwa Obywatelskiego UE-Ukraina dotyczyło w szczególności tak potrzebnych reform w dziedzinie walki z korupcją i polityki energetycznej. Przedmiotem rozmów był także stan wdrożenia układu o stowarzyszeniu między UE i Ukrainą oraz pogłębionej i kompleksowej strefy wolnego handlu. Przewodniczący EKES-u George Dassis podkreślił zobowiązanie UE do tego, by zabiegać o dobrą współpracę z wszystkimi krajami objętymi europejską polityką sąsiedztwa. „Platforma pozwoli wnieść wartość dodaną do procesu stowarzyszenia i zapewnić cenny wkład ze strony społeczeństwa obywatelskiego; proces ten jednak nie powinien się ograniczać do dialogu technicznego między rządami” – dodał.

„Jest to nowy etap we współpracy instytucjonalnej między naszymi społeczeństwami obywatelskimi” – zaznaczył przewodniczący platformy ze strony



Drugie posiedzenie Platformy Społeczeństwa Obywatelskiego UE-Ukraina

ukraińskiej, Ołeksandr Suszko. Dyrektor Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych Fernando Andresen Guimaraes potwierdził poparcie ESDZ dla działań platformy jako jednego z podmiotów o kluczowej wadze dla wdrożenia układu o stowarzyszeniu. Peter Wagner, szef grupy wsparcia dla Ukrainy, przypomniał

zebrany, że nie wszystkie trudności mają źródło w konflikcie rosyjsko-ukraińskim; niektóre z nich to problemy czysto wewnętrzne, takie jak np. brak solidnych przepisów prawnych, niewdrożenie działań antykorupcyjnych czy reformy służby cywilnej i opóźniająca się prywatyzacja.

Członkowie platformy zgodzili się, że jednym z priorytetów jest zajęcie się kwestią braku politycznej woli przeprowadzenia reform na Ukrainie, a także dążenie do pełnego wdrożenia porozumień mińskich. Przyjęto **wspólną deklarację**, w której zaapelowano o stworzenie w pełni niezależnego sądownictwa, uchwalenie przepisów dotyczących finansowania i reklamy partii politycznych, zagwarantowanie wolności prasy, przyjęcie skutecznego prawa konkurencji oraz rozważenie przyszłego członkostwa Ukrainy w europejskiej unii energetycznej. (mm)

## Nowi delegaci w Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle w EKES-ie



W dniu 25 lutego br. 51 nowych lub ponownie mianowanych delegatów uczestniczących w pierwszym posiedzeniu Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle (CCMI) w EKES-ie w ramach nowej kadencji Komitetu. Delegaci CCMI reprezentują różne sektory gospodarcze i społeczne oraz organizacje społeczeństwa obywatelskiego, których dotyczą przemiany w przemyśle lub które te przemiany inicjują. Stanowią oni połowę członków CCMI i będą współpracować z taką samą liczbą członków EKES-u wchodzących w skład tej komisji. Delegaci będą pełnić swe funkcje do 31 grudnia 2020 r.

Delegat **Jacques Glorieux**, reprezentujący kategorię „Inne Podmioty” został wybrany na współprzewodniczącego CCMI i będzie kierował pracami tej komisji wspólnie z jej przewodniczącą **Lucie Studničną**, członkinią EKES-u (Grupa Pracowników, CZ), przez następne dwa i pół roku. W skład nowego prezydium komisji weszli członkowie EKES-u **Gundars Strautmanis** (Grupa Pracodawców, LV) i **Carlos Trias Pintó** (Grupa Innych Podmiotów, ES) oraz delegaci CCMI **Patrizio Pesci** (kategoria „Pracodawcy”, IT) i **Enrico Gibellieri** (kategoria „Pracownicy”, IT). W ceremonii

powitania wziął udział Günther Oettinger, europejski komisarz ds. gospodarki cyfrowej i społeczeństwa cyfrowego.

CCMI jest spadkobierczynią Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali (EWWiS). Została utworzona w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS w 2002 r., by zachować cenną wiedzę ekspercką zgromadzoną na przestrzeni 50 lat jego obowiązywania, kontynuować zorganizowany dialog w historycznych sektorach węgla i stali, a także by stopniowo rozszerzyć pierwotne kompetencje z zakresu EWWiS i objąć wszystkie aspekty przemian przemysłowych oraz ich wpływu na zatrudnienie, środki polityki społecznej i strukturalnej, politykę dotyczącą pomocy i konkurencji, badania i rozwój technologiczny, zrównoważony rozwój, politykę handlową oraz inne obszary.

Delegatów CCMI mianuje EKES. Wywodzą się oni ze stowarzyszeń reprezentujących społeczeństwo obywatelskie na szczeblu europejskim. Dzieli się na trzy kategorie (Pracodawcy, Pracownicy i Inne Podmioty), zgodnie ze strukturą samego EKES-u. Tak jak sekcje EKES-u, CCMI

opracowuje opinie i raporty informacyjne na wniosek organów decyzyjnych UE lub z własnej inicjatywy. Może również zostać poproszona o uzupełnienie opinii innych sekcji poprzez analizę skutków danego zagadnienia dla przemian w przemyśle (opinia uzupełniająca).

CCMI jest autorką wielu istotnych opinii i analiz z ostatnich lat. Jej pionierskie prace nad kwestią planowego ograniczania żywotności produktów są częścią realizowanego obecnie większego projektu, którego zwieńczeniem będzie opublikowanie przełomowego badania w marcu br. W 2015 r. CCMI zajmowała się skomplikowanym problemem **zwalczania korupcji w UE** oraz przeanalizowała wyzwania związane z **uwolnieniem Europy od azbestu**, z uwagi na ogromne znaczenie tej kwestii dla gospodarki i zdrowia publicznego. W 2014 r. zbadała **znaczenie usług dla przedsiębiorstw w przemyśle** oraz potencjalne skutki społeczno-gospodarcze czwartej rewolucji przemysłowej i internetu. Komisja będzie kontynuować prace dotyczące przemysłu 4.0, aby zachęcić przemysł europejski do pełnego wykorzystania możliwości strategicznych związanych z internetem. (dm)

## „Twoja Europa – Twoje zdanie” – edycja 2016: Uczniowie szukają się do ogónoeuropejskiej dyskusji na temat migracji

Przez ostatnie półtora miesiąca wielu członków EKES-u odwiedzało szkoły w całej UE i poza nią, przygotowując uczniów do ogónoeuropejskiej debaty

młodzi „Twoja Europa – Twoje zdanie”, która odbędzie się w Brukseli 17–19 marca 2016 r. EKES organizuje to wydarzenie już siódmy rok z rzędu,

gdyż pragnie, by w procesie kształtowania polityki UE były uwzględniane poglądy, doświadczenia i pomysły młodych ludzi.

Podczas swoich odwiedzin w szkołach członkowie pomagali uczniom i opiekującym się nimi nauczycielom przygotować się do tego wydarzenia, którego wiodącym tematem w tym roku będzie **migracja** w Europie. Przedstawiali działania EKES-u oraz jego rolę jako głosu społeczeństwa obywatelskiego w Europie i udzielali uczniom wskazówek dotyczących debaty. Uczestniczący w debacie uczniowie z całej Europy mają za zadanie przedstawić konkretne środki, które należy podjąć w szkołach, klubach itp., aby wspierać skuteczną integrację młodych migrantów w społeczeństwach europejskich.

Spośród ponad 400 zgłoszeń z 28 państw członkowskich UE oraz, po raz pierwszy, z pięciu państw kandydujących (Albanii, Turcji, Czarnogóry, Serbii i byłej jugosłowiańskiej republiki Macedonii) wybrano **33 szkoły**.

Uczniowie z wybranych szkół mogą już kontaktować się ze sobą na **Facebooku** lub **Twitterze**, by wymieniać się pomysłami i informacjami. (dm)



Członkowie EKES-u Roman Haken, Ronny Lannoo i Ionuț Sibian odwiedzają szkoły w Belgii (po lewej), w byłej jugosłowiańskiej republice Macedonii (w prawym górnym rogu) i w Albanii (w prawym dolnym rogu)

## Europejska inicjatywa obywatelska: większe oddziaływanie, prostsze zasady

### Wysłuchanie publiczne EKES-u na temat przeglądu instrumentu ECI

Od dłuższego czasu UE spotyka się z krytyką z powodu swego deficytu demokratycznego. Celem europejskiej inicjatywy obywatelskiej (ECI) było umożliwienie obywatelom aktywnego udziału w procesie stanowienia prawa UE.

Ponad 6 mln Europejczyków podpisało już ECI. Jednak z 56 inicjatyw zaledwie 36 zostało zarejestrowanych przez Komisję, a spośród nich jedynie trzy zostały podpisane przez milion osób. I nawet te trzy ostatnie inicjatywy spełzyły na niczym, gdyż Komisja Europejska nie ma obowiązku uwzględnić ECI w europejskich przepisach.

EKES sporządza obecnie opinię w sprawie ECI, tak by uczynić ją bardziej przyjazną dla użytkownika, praktyczną i skuteczną. Na wysłuchaniu dotyczącym ECI w dniu 23 lutego w Brukseli Antonio Longo, sprawozdawca tej opinii, zaapelował o instrument bardziej przyjazny dla użytkownika, który umożliwi udział wszystkim Europejczyków. „W obecnych czasach, gdy ludzie tracą coraz bardziej zaufanie do UE, ECI musi się stać tym właściwym instrumentem, który umożliwi im zabranie głosu” – podkreślił.

ECI krytykuje się głównie z powodu:

- zbyt krótkiego terminu, który uniemożliwia zebranie niezbędnych podpisów;
- olbrzymiego ryzyka odpowiedzialności cywilnej organizatorów: fakt, że pomysłodawcy ponoszą odpowiedzialność osobistą „za wszelkie szkody, które spowodują w trakcie organizacji inicjatywy obywatelskiej”, działa zniechęcająco;
- nadmiernej ilości informacji potrzebnych do poparcia wniosku ECI;
- braku statusu prawnego dla komitetów obywatelskich;
- nadmiernie rygorystycznego zastosowania kryteriów kwalifikowalności ECI;
- różnych wymogów dotyczących danych w różnych państwach członkowskich.

**W dniu 20 kwietnia EKES zorganizuje w Brukseli swój Dzień Europejskiej Inicjatywy Obywatelskiej 2016** (zob. specjalna strona internetowa <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.civil-society>). (sma)

## Jesteś na bieżąco z działalnością EKES-u?



Dziewięć sesji plenarnych w roku, wysłuchania, konferencje, dialog społeczeństwa obywatelskiego i wiele więcej – w Komitecie zawsze coś się dzieje!

Bądź na bieżąco i przede wszystkim nie przegap wydarzeń i debat istotnych dla Twojego obszaru zainteresowania. Można nas obserwować praktycznie w czasie rzeczywistym za pośrednictwem naszych mediów społecznościowych. Odwiedź **mapę mediów społecznościowych**, by poznać wszystkie wydarzenia i wybrać ulubione źródła informacji.

W ten sposób nie tylko otrzymasz aktualności z pierwszej ręki na temat przygotowywanych **opinii** oraz ciekawych dyskusji, ale i dowiesz się, kiedy można śledzić transmisje na żywo.

Chcesz wiedzieć więcej na temat członków Komitetu? Możesz śledzić ich działania na stronie: [https://twitter.com/EU\\_EESC/lists/ourmembers/members](https://twitter.com/EU_EESC/lists/ourmembers/members).

Mapa mediów społecznościowych dostępna jest pod adresem: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.take-part-social-media>. (sb)

## Realizacja strategii UE w dziedzinie lotnictwa – jak zaangażować zainteresowane podmioty?

### Grupa Pracodawców

To burzliwy okres dla europejskiego lotnictwa. Jesteśmy świadkami szybkich zmian rynku oraz dynamicznej transformacji modeli biznesowych i sposobu postrzegania lotnictwa przez konsumentów. Brakuje konsekwentnego, całościowego podejścia. Europejskie lotnictwo pilnie potrzebuje spójnej strategii.

Przedstawiciele społeczeństwa obywatelskiego aktywnie angażują się w debatę na temat przyszłości europejskiego sektora lotniczego. We wrześniu 2015 r. EKES przyjął opinię rozpoznawczą w sprawie zintegrowanej polityki UE w dziedzinie lotnictwa, zawierającą szereg propozycji, które miały zostać włączone do opracowywanej wtedy przez Komisję strategii w dziedzinie lotnictwa. Strategia Komisji „Europejska strategia w dziedzinie lotnictwa” została opublikowana w grudniu, w związku z czym EKES przygotowuje obecnie opinię w sprawie tego dokumentu.

W ramach tego procesu w dniu 21 kwietnia w siedzibie EKES-u odbędzie się wysłuchanie publiczne na temat strategii UE w dziedzinie



Jacek Krawczyk, przewodniczący Grupy Pracodawców, i Violeta Bulc, komisarz UE ds. transportu, podczas poprzedniego wysłuchania publicznego na temat unijnej strategii w dziedzinie lotnictwa

lotnictwa. Różne zainteresowane strony zajmujące się wieloma aspektami sektora lotniczego będą miały okazję wymienić poglądy na temat wniosku Komisji w obecności Violety Bulc, komisarz odpowiedzialnej za transport. „Jak podkreślono w poprzedniej opinii EKES-u, dopiero po przewyżczeniu partycyularizmów w sieci wartości europejskiego sektora lotnictwa możliwe będzie odzyskanie rozmachu i ponowne

zainicjowanie wartościowych działań gospodarczych i społecznych przyczyniających się do rozwoju UE. Wzywamy wszystkie zainteresowane strony w sektorze lotnictwa, by zaangażowały się we wdrażanie nowej strategii UE w dziedzinie lotnictwa” – powiedział Jacek Krawczyk, przewodniczący Grupy Pracodawców i sprawozdawca EKES-u w sprawie strategii w dziedzinie lotnictwa. (lj)

## Swobodny przepływ a Schengen: ochrona praw pracowniczych

### Grupa Pracowników

W dniu 1 lutego 2016 r. Grupa Pracowników odbyła w Brukseli nadzwyczajne posiedzenie nt. *Swobodny przepływ a Schengen: ochrona praw pracowniczych*. Gabriele Bischoff, przewodnicząca Grupy Pracowników, otworzyła posiedzenie, przedstawiając przyszłe wyzwania: krytykowanie rokowań zbiorowych i swobody przemieszczania się, obecne środki oszczędnościowe, ryzyko wyjścia Wielkiej Brytanii z UE, niezdolność przywódców UE do przewyżczenia kryzysu uchodźczego itd. Ostrzegła ponadto, że propozycje Davida Camerona są zagrożeniem dla praw pracowniczych, i zaapelowała do związków zawodowych i społeczeństwa obywatelskiego o podjęcie wspólnych działań w celu utrzymania istniejących praw, obrony swobody przemieszczania się w strefie Schengen bez granic, a także wzmocnienia UGW.

Omówiono również kolejne wyzwanie: program REFIT Komisji. Denis Meynent, sprawozdawca zajmujący się kwestią REFIT, wyjaśnił, że wysiłki zmierzające do uproszczenia prawodawstwa UE nie powinny prowadzić do deregulacji, gdyż może ona wpłynąć negatywnie na pracowników.

Przedmiotem rozważań były również cele zrównoważonego rozwoju zawarte w programie działań ONZ na rzecz zrównoważonego rozwoju do roku 2030. Isabel Caño Aguilar, wiceprzewodnicząca CMRZ, podkreśliła potrzebę ścisłej współpracy między ETUC a Grupą Pracowników w celu zapewnienia postępów w realizacji priorytetów związków zawodowych.

Dalsza debata dotyczyła wspólnych priorytetów Grupy Pracowników i ruchu związkowego. Luca Visentini, sekretarz generalny ETUC, podkreślił, że Schengen jest kwestią pierwszoplanową, gdyż zagrożeniem dla jego dorobku są obecnie kryzys uchodźczy i negocjacje ze Zjednoczonym Królestwem. Kolejną fundamentalną kwestią jest jego zdaniem sprzeciw wobec likwidacji praw socjalnych i prób niszczenia europejskiego modelu społecznego w związku z negocjacjami w sprawie wyjścia Wielkiej Brytanii z UE. Zaznaczył ponadto, że ruch pracowniczy musi zapobiegać wszelkim próbom zniesienia nabytych praw, takich jak prawo do strajku, które jest obecnie podważane w kilku krajach. (mg)

## Od polityki rolnej do polityki żywnościowej

### Grupa Innych Podmiotów



#### Group III – Various Interests' Group

W czwartek, 21 kwietnia, Grupa Innych Podmiotów EKES-u zorganizuje nadzwyczajne posiedzenie w holenderskiej Radzie Społeczno-Gospodarczej (Sociaal-Economische Raad/SER) w Hadze, którego tematem będzie: „Od polityki rolnej do polityki żywnościowej – ku zdrowej i zrównoważonej produkcji i konsumpcji”.

Grupa zamierza nadal koncentrować się na kwestii **zrównoważonej polityki żywnościowej** i brać udział w dialogu z krajowymi podmiotami instytucjonalnymi oraz podmiotami społeczeństwa obywatelskiego w celu sporządzenia konkluzji, które zostaną przedłożone prezydencji w Radzie UE i innym instytucjom UE.

Tytuł i tematyka wydarzenia zostały w dużej mierze zaczerpnięte ze sprawozdania Holenderskiej Rady Naukowej ds. Polityki Rządu pt. „W kierunku polityki żywnościowej” (<http://www.wrr.nl/en/publications/publication/article/naar-een-voedsel-beleid/>), które spotkało się z poparciem ze strony holenderskiego ministerstwa spraw gospodarczych na szczeblu krajowym i europejskim. Prezydencja w Radzie

UE zorganizuje nieformalne posiedzenie ministrów rolnictwa w dniach 29–31 maja 2016 r., m.in. w celu zainicjowania dyskusji na temat WPR po roku 2020. Ponadto zwróciła się już do EKES-u o sporządzenie opinii rozpoznawczej w sprawie *bardziej zrównoważonych systemów żywnościowych*, która powinna być gotowa tuż przed posiedzeniem w maju.

Przewiduje się, że w konferencji weźmie udział około 100 osób (członków EKES-u,

lokalnych organizacji społeczeństwa obywatelskiego i przedstawicieli mediów). Wśród prelegentów znajdują się wybitni krajowi i europejscy przedstawiciele kręgów instytucjonalnych, rolniczych i konsumenckich, a także środowiska ekologów, naukowców i przedsiębiorców. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć na stronie: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.group-3-events-and-activities> (cl)



Gabriele Bischoff, przewodnicząca Grupy Pracowników, i Luca Visentini, sekretarz generalny ETUC

## WKRÓTCE W EKES-IE

### Wysłuchanie publiczne nt. wymiaru zewnętrznego europejskiej polityki energetycznej – 30 marca

W dniu 30 marca Sekcja Stosunków Zewnętrznych EKES-u (REX) zorganizuje w siedzibie EKES-u w Brukseli (budynek im. Jacques'a Delorsa) wysłuchanie publiczne na temat zewnętrznego wymiaru europejskiej polityki energetycznej.

Eksperti i przedstawiciele społeczeństwa obywatelskiego i instytucji UE omówią najważniejsze kwestie dotyczące polityki energetycznej UE, w tym dywersyfikację źródeł energii i urzeczywistnienie jednolitego rynku energii.

Wysłuchanie publiczne organizowane jest w ramach prac nad opinią EKES-u w tej sprawie, o co zwróciła się prezydencja niderlandzka w Radzie (styczeń – czerwiec 2016 r.). Należy dokonać przeglądu wcześniejszej opinii EKES-u w tej sprawie (ze stycznia 2009 r.), by uwzględnić wydarzenia geopolityczne ostatnich siedmiu lat (w tym arabską wiosnę, zwiększone napięcie w stosunkach z Rosją wokół Partnerstwa Wschodniego, kryzysy na Bliskim Wschodzie i wahania cen ropy) oraz inne czynniki ekonomiczne i techniczne (poziom cen ropy naftowej, nowe terminale LNG i dyskusję na temat szczelinowania). (mm)

### Europejska unia energetyczna i jej wpływ na społeczeństwo obywatelskie w Bułgarii

W dniu 22 marca EKES wraz z Radą Społeczno-Gospodarczą Republiki Bułgarii zorganizuje w Sofii wysłuchanie publiczne. Przedstawiciele wysokiego szczebla głównych instytucji UE, rządów krajowych, organów regulacyjnych i organizacji społeczeństwa obywatelskiego, a także eksperci będą dyskutować o szczególnym przypadku Bułgarii. Przedmiotem rozważań będzie wpływ unii energetycznej na sektor energetyczny w Bułgarii, a także potencjalne korzyści, jakie kraj ten może odnieść z programu politycznego.

Stwierdzono, że unia energetyczna jest jednym z priorytetów Komisji Europejskiej w jej obecnym składzie. Celem tego ambitnego programu politycznego jest stworzenie europejskiego systemu energetycznego, który zapewni europejskim obywatelom bezpieczną, zrównoważoną, konkurencyjną energię po przystępnych cenach. Został on zainicjowany w lutym 2015 r. W jego wyniku podjęto już różne inicjatywy polityczne i oczekuje się, że jego realizacja nabierze rozmachu w kolejnych latach. Ze względu na skalę wyzwań stojących przed decydentami w sektorze energetycznym, od dekarbonizacji gospodarki po zmniejszenie zależności od importu, oraz na ambitne cele programu na rzecz unii energetycznej EKES uważa, że istotne jest promowanie otwartego dialogu na ten temat między rządami, instytucjami UE, obywatelami i zorganizowanym społeczeństwem obywatelskim. (sg)

„EKES info” w 23 językach: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

#### Zespół redakcyjny:

Alun Jones (redaktor naczelny)  
Daniela Marangoni (dm)

#### Współautorzy tego wydania:

Caroline Alibert Deprez (cad)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Leszek Jarosz (lj)  
Margarita Gavanias (mg)  
Milén Minchev (mm)  
Pavlos Avramopoulos (pa)  
Siana Glouharova (sg)  
Silvia M. Aumair (sma)  
Sophie Birmann (sb)

#### Ogólna koordynacja:

Agata Berdys (ab)

#### Wydanie zamknięte w dniu 1 marca 2016 r.

#### Adres:

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny  
Budynek im. Jacques'a Delorsa,  
rue Belliard 99,  
1040 Bruksela, Belgia  
tel. (+32 2) 546 94 76  
faks (+32 2) 546 97 64  
e-mail: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)  
internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

„EKES info” ukazuje się dziewięć razy do roku podczas sesji plenarnych Komitetu.

Drukowane egzemplarze „EKES info” po angielsku, francusku i niemiecku można otrzymać bezpłatnie w serwisie prasowym EKES-u.

Wersja elektroniczna niniejszego biuletynu w 23 językach w formacie PDF jest dostępna na stronach internetowych EKES-u:

<http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>.

„EKES info” nie stanowi oficjalnego zapisu prac EKES-u. Po informacje tego typu należy sięgać do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej i innych publikacji Komitetu.

Powielanie naszych materiałów – z podaniem źródła „EKES info” – jest dozwolone (prosimy o przekazanie jednego egzemplarza redaktorowi naczelnemu).

Nakład: 6500 egz.

Następny numer ukaże się w kwietniu 2016 r.

Marzec 2016 / 3



Urząd Publikacji